



B O A R D O F S T U D I E S
NEW SOUTH WALES

2009 HSC Latin Continuers Marking Guidelines — Written Examination

Section I — Prescribed Text – Cicero, *In Verrem* 5

Question 1 (a)

Outcomes assessed: H1.1, H1.2, H1.3

MARKING GUIDELINES

Criteria	Marks
<ul style="list-style-type: none">• Translates the extract into fluent and coherent English• Demonstrates a perceptive understanding of the relationships between the words and structures of the extract• Demonstrates a sensitivity to the author's intended meaning	6
<ul style="list-style-type: none">• Translates most of the extract into coherent English• Demonstrates a consistent understanding of the relationships between most of the words and structures of the extract• Demonstrates an understanding of the author's intended meaning	4–5
<ul style="list-style-type: none">• Translates some of the extract into coherent English• Demonstrates an understanding of the relationships between some of the words and structures of the extract• Demonstrates an awareness of the author's intended meaning	2–3
<ul style="list-style-type: none">• Translates some words and phrases into coherent English	1

Question 1 (b)*Outcomes assessed: H1.1, H1.2, H1.3***MARKING GUIDELINES**

Criteria	Marks
<ul style="list-style-type: none">• Translates the extract into fluent and coherent English• Demonstrates a perceptive understanding of the relationships between the words and structures of the extract• Demonstrates a sensitivity to the author's intended meaning	9
<ul style="list-style-type: none">• Translates the extract into fluent and coherent English• Demonstrates a consistent understanding of the relationships between the words and structures of the extract• Demonstrates an appreciation of the author's intended meaning	7–8
<ul style="list-style-type: none">• Translates most of the extract into coherent English• Demonstrates an understanding of the relationships between most of the words and structures of the extract• Demonstrates an understanding of the author's intended meaning	5–6
<ul style="list-style-type: none">• Translates some of the extract into coherent English• Demonstrates an understanding of the relationships between some of the words and structures of the extract• Demonstrates an awareness of the author's intended meaning	3–4
<ul style="list-style-type: none">• Translates some words and phrases into coherent English	1–2

Question 2

Question	Response
a	B
b	C
c	C
d	B
e	D
f	A
g	B
h	D
i	D
j	B

Question 3 (a) (i)*Outcomes assessed: H2.4, H2.5***MARKING GUIDELINES**

Criteria	Marks
• Identifies M'. Aquilius and his achievement	2
• Provides some relevant information	1

Question 3 (a) (ii)*Outcomes assessed: H3.1***MARKING GUIDELINES**

Criteria	Marks
• Outlines the arguments used by Cicero in this extract to refute Verres' claim that he protected Sicily	4
• Outlines one or two arguments used by Cicero in this extract to refute Verres' claim that he protected Sicily	2–3
• Provides some relevant information	1

Question 3 (b)*Outcomes assessed: H2.2, H2.5, H3.1, H3.2, H3.3***MARKING GUIDELINES**

Criteria	Marks
• Shows how Cicero persuades his Roman audience to regard Verres as a complete villain • Supports the answer with a range of examples of language • Illustrates the answer with appropriate references to the content	5–6
• Shows how Cicero depicts Verres as a villain • Supports the answer with some examples of language • Illustrates the answer with some appropriate reference to the content	3–4
• Attempts to show how Cicero depicts Verres as villain • Supports the answer with some reference to language and/or content	2
• Provides some relevant information	1

Question 3 (c)*Outcomes assessed: H2.2, H3.1, H3.2, H3.3***MARKING GUIDELINES**

Criteria	Marks
<ul style="list-style-type: none">• Identifies a range of methods used to gain an emotional response• Cites relevant examples from the extract• Constructs a discerning analysis focusing only on relevant points	7–8
<ul style="list-style-type: none">• Identifies methods used to gain an emotional response• Cites some relevant examples from the extract• Attempts some analysis focusing on relevant points	5–6
<ul style="list-style-type: none">• Identifies some methods used to gain an emotional response• Cites some relevant information from the extract• Attempts some explanation focusing on relevant points	3–4
<ul style="list-style-type: none">• Identifies one or two methods used to gain an emotional response• Offers some support from the extract	2
<ul style="list-style-type: none">• Gives some relevant information	1

Section II — Prescribed Text

Question 4 (a)

Outcomes assessed: H1.1, H1.2, H1.3

MARKING GUIDELINES

Criteria	Marks
<ul style="list-style-type: none"> • Translates the extract into fluent and coherent English • Demonstrates a perceptive understanding of the relationships between the words and structures of the extract • Demonstrates a sensitivity to the author's intended meaning 	7
<ul style="list-style-type: none"> • Translates the extract into coherent English • Demonstrates a consistent understanding of the relationships between most of the words and structures of the extract • Demonstrates an understanding of the author's intended meaning 	5–6
<ul style="list-style-type: none"> • Translates most of the extract into coherent English • Demonstrates an understanding of the relationships between some of the words and structures of the extract • Demonstrates an awareness of the author's intended meaning 	3–4
<ul style="list-style-type: none"> • Translates some words and phrases into coherent English 	1–2

Question 4 (b)

Outcomes assessed: H1.1, H1.2, H1.3

MARKING GUIDELINES

Criteria	Marks
<ul style="list-style-type: none"> • Translates the extract into fluent and coherent English • Demonstrates a perceptive understanding of the relationships between the words and structures of the extract • Demonstrates a sensitivity to the author's intended meaning 	8
<ul style="list-style-type: none"> • Translates the extract into fluent and coherent English • Demonstrates a consistent understanding of the relationships between the words and structures of the extract • Demonstrates an appreciation of the author's intended meaning 	6–7
<ul style="list-style-type: none"> • Translates most of the extract into coherent English • Demonstrates an understanding of the relationships between most of the words and structures of the extract • Demonstrates an understanding of the author's intended meaning 	4–5
<ul style="list-style-type: none"> • Translates some of the extract into coherent English • Demonstrates an understanding of the relationships between some of the words and structures of the extract • Demonstrates an awareness of the author's intended meaning 	2–3
<ul style="list-style-type: none"> • Translates some words and phrases into coherent English 	1

Question 5

Question	Response
a	C
b	D
c	C
d	A
e	A
f	D
g	C
h	A
i	C
j	B

Question 6 (a) (i)*Outcomes assessed: H2.4, H2.5, H3.1***MARKING GUIDELINES**

Criteria	Marks
• Identifies a purpose served by the inclusion of this description of Cleopatra and her forces	2
• Provides some relevant information	1

Question 6 (a) (ii)*Outcomes assessed: H2.2, H2.5, H3.1***MARKING GUIDELINES**

Criteria	Marks
• Explains how the inclusion of gods and divine forces enhances the depiction of the battle of Actium	2
• Provides some relevant information	1

Question 6 (b) (i)*Outcomes assessed: H2.4***MARKING GUIDELINES**

Criteria	Marks
• Identifies the circumstances which brought Aeneas to this particular place	2
• Provides some relevant information	1

Question 6 (b) (ii)*Outcomes assessed: H2.2, H3.1, H3.3***MARKING GUIDELINES**

Criteria	Marks
• Provides at least two examples of Pallas' words and actions	3
• Explains how these indicate Pallas' potential as a heroic figure	
• Makes some appropriate reference to Pallas' words and actions	2
• Attempts to explain how these indicate Pallas' potential as a heroic figure	
• Provides some relevant information	1

Question 6 (b) (iii)*Outcomes assessed: H2.3***MARKING GUIDELINES**

Criteria	Marks
• Scans most metrical feet correctly	2
• Scans some metrical feet correctly	1

Question 6 (b) (iv)*Outcomes assessed: H2.2, H2.3***MARKING GUIDELINES**

Criteria	Marks
• Identifies appropriate sounds in both lines	2
• Explains how they contribute to tone and/or mood	
• Provides some relevant information	1

Question 6 (c)*Outcomes assessed: H2.2, H2.5, H3.2, H3.3***MARKING GUIDELINES**

Criteria	Marks
<ul style="list-style-type: none">• Identifies the objects being described• Cites a range of examples of language and imagery• Constructs a discerning analysis focusing only on relevant points	6–7
<ul style="list-style-type: none">• Identifies the objects being described• Cites some relevant examples of language and imagery• Attempts some analysis focusing on relevant points	4–5
<ul style="list-style-type: none">• Provides some information about the objects being described• Cites some relevant information from the extract• Attempts some explanation focusing on relevant points	2–3
<ul style="list-style-type: none">• Provides some relevant information	1

Section III — Unseen Texts

Question 7

Outcomes assessed: H1.1, H1.2, H1.3

MARKING GUIDELINES

Criteria	Marks
<ul style="list-style-type: none">• Translates the Latin into fluent and coherent English• Shows a clear understanding of the relationships between most words and structures• Uses vocabulary most appropriate to the context• Conveys a clear understanding of the overall sense of the extract	8
<ul style="list-style-type: none">• Translates most of the Latin into fluent and coherent English• Shows understanding of the relationships between most words and structures• Conveys understanding of the overall sense of most of the extract	6–7
<ul style="list-style-type: none">• Translates some of the Latin into coherent English• Shows understanding of the relationships between some words and structures• Conveys understanding of the general sense of the extract	4–5
<ul style="list-style-type: none">• Translates some sections of the Latin into coherent English• Shows a limited understanding of the relationships between words and structures• Conveys understanding of some of the content of the extract	2–3
<ul style="list-style-type: none">• Translates a few individual words and phrases into English	1

Question 8*Outcomes assessed: H1.1, H1.2, H1.3***MARKING GUIDELINES**

Criteria	Marks
<ul style="list-style-type: none">• Translates the Latin into fluent and coherent English• Shows a clear understanding of the relationships between most words and structures• Uses vocabulary most appropriate to the context• Conveys a clear understanding of the overall sense of the extract	11–12
<ul style="list-style-type: none">• Translates most of the Latin into fluent and coherent English• Shows understanding of the relationships between most words and structures• Conveys understanding of the overall sense of most of the extract	8–10
<ul style="list-style-type: none">• Translates some of the Latin into coherent English• Shows understanding of the relationships between some words and structures• Conveys understanding of the general sense of the extract	5–7
<ul style="list-style-type: none">• Translates some sections of the Latin into coherent English• Shows a limited understanding of the relationships between words and structures• Conveys understanding of some of the content of the extract	3–4
<ul style="list-style-type: none">• Translates a few individual words and phrases into English	1–2

Latin Continuers

2009 HSC Examination Mapping Grid

Question	Marks	Content	Syllabus outcomes
Section I — Prescribed Text – Verres, <i>In Verrem</i> 5			
1 (a)	6	Verres, <i>In Verrem</i> 5	H1.1, H1.2, H1.3
1 (b)	9	Verres, <i>In Verrem</i> 5	H1.1, H1.2, H1.3
2	5	Verres, <i>In Verrem</i> 5	H2.1
3 (a) (i)	2	Verres, <i>In Verrem</i> 5	H2.4, H2.5
3 (a) (ii)	4	Verres, <i>In Verrem</i> 5	H3.1
3 (b)	6	Verres, <i>In Verrem</i> 5	H2.2, H2.5, H3.1, H3.2, H3.3
3 (c)	8	Verres, <i>In Verrem</i> 5	H2.2, H3.1, H3.2, H3.3
Section II — Prescribed Text – Virgil, <i>Aeneid</i> VIII			
4 (a)	7	Virgil, <i>Aeneid</i> VIII	H1.1, H1.2, H1.3
4 (b)	8	Virgil, <i>Aeneid</i> VIII	H1.1, H1.2, H1.3
5	5	Virgil, <i>Aeneid</i> VIII	H2.1
6 (a) (i)	2	Virgil, <i>Aeneid</i> VIII	H2.4, H2.5, H3.1
6 (a) (ii)	2	Virgil, <i>Aeneid</i> VIII	H2.2, H2.5, H3.1
6 (b) (i)	2	Virgil, <i>Aeneid</i> VIII	H2.4
6 (b) (ii)	3	Virgil, <i>Aeneid</i> VIII	H2.2, H3.1, H3.3
6 (b) (iii)	2	Virgil, <i>Aeneid</i> VIII	H2.3
6 (b) (iv)	2	Virgil, <i>Aeneid</i> VIII	H2.2, H2.3
6 (c)	7	Virgil, <i>Aeneid</i> VIII	H2.2, H2.5, H3.2, H3.3
Section III — Unseen Texts			
7	8	Unseen: Virgil	H1.1, H1.2, H1.3
8	12	Unseen: Cicero	H1.1, H1.2, H1.3